

PORVERBAND CLIÄRREF

04.02. - 12.03.2017

www.parverband-clierf.cathol.lu

missio
Luxembourg
www.missio.lu

Dem Härgott
seng Schöpfung
schützen



"Kanner hëllef Kanner"
Waasser fir d'Kanner
aus der Region Turkana
(Kenia)

Kannermissiounswierk CCPLLULL IBAN LU69 1111 0171 2351 0000

Missio / Œuvres Pontificales Missionnaires - 33, Bd Joseph II, L-1840 LUXEMBOURG - Tél: 00352 - 45 32 61 - missio@cathol.lu

Dem Härgott seng Schöpfung schützen

Léif Frënn alleguer,

A senger Enzyklika „Laudato Si“ weist de Poopst Franziskus äis ëmmer nees drop hin, datt d'Erzéiung zu Gonschte vun der Ëmwelt een Deel vun enger generéiser a wüderger Kreativitéit ass, déi zum Beschte gehéiert, wat de Mënsch a sech dréit. (vgl. LS 211)



E seet äis op e néits, dass all chrëschtlech Gemeinschaften an dëser Erzeihung eng wichteg Roll spillen. (vgl. LS 214)

Och dëst Joer freeën ech mech, fir Iech Courage ze maachen, op den Appell vum Kannermissiounswierk vu Missio Lëtzebuerg ze äntwerten. Si schloen de Kanner vir, en Ëmweltprojet aus dem Kenia ze entdecken an ze ënnerstëtzen.



Doduerch offrériert Missio de Kanner vun hei, d'Méiglechkeet ze erliewen, datt si een Deel vum grouse Krees vun der

Schöpfung sinn an do hir Verantwortung iwwerhuelen müssen. Si realiséieren, datt d'Schöpfung e Geschenk vu Gott fir äis alleguer ass. An esou geet dann de Krees vu Solidaritéit, Spiritualitéit a Schutz vun der Ëmwelt zou.

All Joer nees erfëllt Missio Lëtzebuerg duerch Äert Gebiet an Är Donen eng duebel Aufgab:

- ▶ d'Kanner vu Lëtzebuerg ginn gefouert an e wierklech kathouleschen, d.h. weltwäite Geesch;
- ▶ no der Devise „Kanner hëllefe Kanner“ gi Projeten fir Erzéihung, Pastoral a Solidaritéit an de Länner vum südlechen Deel vun eiser Welt ënnerstëtzt.

D'liturgesch Texter vum Kannermissiounssondeg, de 5. Februar, invitéieren äis am Evangelium, „Salz vun der Äerd“ a „Liicht vun der Welt“ ze ginn. Vlächcht menge mir, dëse Ruff, deen den Härgott och un d'Kanner riicht, wier ze grouss fir äis. Mee, da kënnen mir, - do wou mir grad stinn, mat eise Fähegkeeten, an eiser Zäit - als kleng Liichter a als kleng Salzkären ufänken.

Et ass also absolut wichteg, de Kanner e Gespier ze ginn fir de klenge Geste, d'Freed un deenen aneren an d'Interessi fir d'ganz Welt. Doduerch gi si opmierksam a generéis Chrëschten deenen d' ganz Schöpfung um Häerz läit, esou wéi mer am Mt-Evangelium 5,16 liesen: „Esou soll äert Liicht virun de Mënsche liichten, esou datt se är gutt Wierker gesinn an duerfir äre Papp am Himmel luewen an éieren.“

Ech wënschen Iech, mat de Kanner aus dem Kenia, ee schéine Kannermissiounssondeg.

+ 
+ Jean-Claude Hollerich
Äerzbeschof vu Lëtzebuerg

Gottesdingschtuërdnung

5. Februar 2017

Fünfter Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 58,7-10

2. Lesung: 1. Korinther 2,1-5

Evangelium: Matthäus 5,13-16



» Ihr seid das Licht der Welt. Eine Stadt, die auf einem Berg liegt, kann nicht verborgen bleiben. Man zündet auch nicht ein Licht an und stülpt ein Gefäß darüber, sondern man stellt es auf den Leuchter; dann leuchtet es allen im Haus. So soll euer Licht vor den Menschen leuchten. «

Samschdeg, den 4. Februar:

<u>Munzen:</u>	18,00	<u>Virowendmass:</u> 3.Wm. Lydie THOMMES Roby WALDBILLIG Stëftung Jean KOEPP Stëftung Famill THILL, KNEIP, SPAUS Stëftung Famill RODESCH, COLLOMBARD, BOEVER u.a.
<u>Cliärref:</u>	18,30	Rousekranzgebiet
<u>Hengescht:</u>	18,30	<u>Virowendmass:</u> <i>N.B.: no der Mass gët zu Hengescht d'Stullgeld akasséiert</i> Fernand SCHANCK a Famill Stëftung Famill CORNELY-LEIDER
<u>Reiler:</u>	19,00	<u>Virowendmass</u>

Sonndeg, den 5. Februar: Kannermissiounssonndeg

<u>Kollekt:</u>	fir d'Kannermissiounswierk <i>(N.B.: kéng Mass zu Hépperdang (eis Chorale sängt haut auswäerts))</i>	
<u>Cliärref:</u>	9,30	<u>Kanner- a Familjemass um Kannermissiounssonndeg</u> Jean-Marie a Marc WILMES Fernande, Chantale a Gusty MARTELING
<u>Wäicherdang:</u>	10,00	<u>Houmass:</u> Léon LEYDER Famill BREDIMUS-LUGEN
<u>Maarnech:</u>	10,30	<u>Houmass:</u> Henriette KRAUSCH-PAULY Famill SCHROEDER-COLBACH

Méindeg, den 6. Februar: Hl. Paul Miki u. Gefährten, Märtyrer

<u>Cliärref:</u>	8,30	Rousekranz
	8,55	<u>Gemeinschaftsmass:</u> Stëftung fir verst. Geeschtl. a.d. Por, Stëfter a Wohltäter

Dasdes, de 7. Februar:

<u>Résidence:</u>	10,30	Rousekranz
	11,00	<u>Gemeinschaftsmass:</u> 3.Wm. Bernard SCHMITZ Lisa GLEIS-TURPEL an Albert GLEIS Marguerite, Nicolas, Chantale a Roger GOEREND
<u>Hengescht:</u>	13,30	<i>am Por-Center: Kommiounsunterricht</i>

Mëttwoch, den 8. Februar: Hl. Josefina Bakhita (+1947)

Weltgebets- und Aktionstag zur Verhinderung von Verbrechen gegen die Menschlichkeit

<u>Fëschbich:</u>	18,30	Aussëtzung an Anbetung v. Allerhellegsten
	19,00	Gemeinschaftsmass: Joermass Marie-Paule SCHOLTES-ARENS Yvonne KREMER-CANNELS Nicolas COLLING a Katrin LUNKES Aloyse a Marie SPAUS-SCHROEDER

Donneschdeg, den 9. Februar: Hl. Appolonia

<u>Clïäref:</u>	13,30	am Porheem: Kommionsunterricht
<u>Ischpelt:</u>	18,30	Aussëtzung an Anbetung v. Allerhellegsten
	19,00	Gemeinschaftsmass: Emil a Pol KOCH Jos, Henri an Anna DAEMS

Wäicherdang: 19,00 Mass zu E'eren vun de 14 Nouthelfer**Freideg, den 10. Februar:** Hl. Scholastika (+547)

<u>Clïäref:</u>	18,00	Rousekranzgebiet
	18,30	Gemeinschaftsmass: Camille BERG

Lourdes

Um die Mitte des 19. Jahrhunderts war das französische Lourdes (in der Nähe der spanischen Grenze) ein Ort mit rund 4.000 Einwohnern und einer wechselvollen Geschichte als strategisch wichtige mittelalterliche Festung am Rand der Pyrenäen. Heute hat Lourdes rund 16.000 Einwohner, besitzt nach Paris die zweithöchste Hotelkapazität Frankreichs, wird von etwa sechs Millionen Pilgern jährlich besucht und gilt damit als einer der größten christlichen Wallfahrtsorte.

Diese rasante Veränderung des Ortes begann, als im Jahr 1858 in der Grotte von Massabielle eine weiß gekleidete Frau 18-mal der 14-jährigen Bernadette Soubirous erschien und sich im Laufe der Erscheinungen als Gottesmutter offenbarte. Die Glaubwürdigkeit der Erscheinungen wurde 1862 kirchlich anerkannt. Bei einer dieser Erscheinungen wurde eine Quelle in der Grotte freigelegt, der Heilkräfte zugeschrieben wurden. Schon im Laufe der Erscheinungen kam es zu ersten unerklärlichen Heilungen und in der Folge zu ersten Wallfahrten. Bisher gibt es über 7.000 registrierte, medizinisch nicht erklärbare Heilungen, von denen kirchlich 67 als Wunder beurteilt worden sind.

Das Zentrum des Wallfahrtsortes ist der heilige Bezirk mit der Verkündigungsgrotte und der Heilquelle. Der Auftrag der Gottesmutter an Bernadette: „Gehen Sie und sagen Sie den Priestern, man soll in Prozessionen hierherkommen und hier eine Kapelle bauen“ (13. Erscheinung, 2. März 1858), führte zu den heutigen Kirchenbauten. Von 1862 bis 1866 wurde die Krypta der Großen Basilika gebaut, die rund 150 Personen Platz bietet; in einer Seiten-



kapelle befindet sich ein Schrein mit Reliquien der heiligen Bernadette. Ab 1866 erfolgte der Bau der Oberen Basilika (Basilika zur Unbefleckten Empfängnis, Platz für 500 Gottesdienstbesucher/-innen), die 1871 eingeweiht wurde. Der Chorraum liegt exakt über der Erscheinungsgrotte. Schon 1883 wurde mit dem Bau der nächsten Kirche begonnen, der Rosenkranzbasilika (Untere Basilika; Platz für 1.500 Gottesdienstbesucher/-innen). Die größte Kirche mit Platz für 30.000 Gottesdienstbesucher/-innen (eine der größten Kirchen der Welt), die Basilika Pius X., wurde zur Hundertjahrfeier der Erscheinungen 1958 errichtet und von Kardinal Roncalli geweiht, der wenige Monate später zu Papst Johannes XXIII. gewählt wurde.

12. Februar 2017

**Sechster Sonntag im
Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: *Sirach 15,15-21*2. Lesung: *1. Korinther 2,6-10*Evangelium: *Matthäus 5,17-37*

» Wenn du deine Opfertgabe zum Altar bringst und dir dabei einfällt, dass dein Bruder etwas gegen dich hat, so lass deine Gabe dort vor dem Altar liegen; geh und versöhne dich zuerst mit deinem Bruder, dann komm und opfere deine Gabe. «

Samschdeg, den 11. Februar: Welttag der Kranken / N.D. de Lourdes

<u>Maarnech:</u>	17,30	Rousekranzgebiet
	18,00	<u>Virowendmass:</u> 4.Wm. Lydie THOMMES Marianne SCHULLER-WILHELM Henriette KRAUSCH-PAULY Ben WOLTER Carlo LUX
<u>Léiler:</u>	18,30	<u>Virowendmass:</u> Joermass Jean LENERS Joermass Erny BLASEN Joermass Michy MARX
<u>Cliärréf:</u>	18,30	Rousekranz
<u>Clervaux:</u>	19,30	<u>Missa em português</u>

**Sonndeg, den 12. Februar:**Kollekt : fir d'Kierch

<u>Cliärréf:</u>	9,30	<u>Houmass:</u> Alex a Marie DAHM-BARTHOLME
<u>Wäicherdang:</u>	10,00	<u>Houmass:</u> Joermass Bernard AREND
<u>Kaalber:</u>	10,30	<u>Houmass z.E. v.d. Hl.Appolonia:</u> Joermass Gerty a Jéng SCHRÖDER Marie-Josée an Daniel FREICHEL 10.Joermass Josy SCHROEDER Martin FREICHEL-PEIFFER a Famill PEIFFER Josy EILENBECKER, Josy FRERES, Gaston a Léonie EILENBECKER-FRERES

**Méindeg, de 13. Februar:**

<u>Cliärréf:</u>	8,30	Rousekranz
	9,00	Stéftung Famill Nicolas FABER-MOES
<u>Cliärréf:</u>	20,00	<i>am Porheem: Comité <Amis de l'orgue Clervaux></i>

Dasdes, de 14. Februar: Hll. Cyrillus a Methodius, Schutzpatréiner v. Europa

<u>Résidence:</u>	10,30	Rousekranz
	11,00	<u>Gemeinschaftsmass:</u> 4.Wm. Bernard SCHMITZ Alphonse HUET Ferdy HESSE
<u>Hengescht:</u>	13,30	<i>am Por-Center: Kommiounsunterricht</i>

Mëttwoch, de 15. Februar:

Hëpperdang: 14,30 Mass mat de Leit aus dem Foyer <Op der Heed>:
Stëftung Famill ROMMES-TOSSING u.a.
Stëftung fir fréier Porgeeschlich

Hengescht: 20,00 am Por-Center: 3.Treffen vum Aarbichtsgrupp am Hiblëck op déi zukünftig (ab Hiërscht 2017) <Catéchèse en paroisse>

Donneschdeg, de 16. Februar:

Clärréf: 13,30 am Porheem: Kommionsunterricht

Reiler: 19,00 Gemeinschaftsmass:
Maisy an Théo BERTEMES-KREMER

Wäicherdang: 19,00 Stëftungsmass Familjen BOURG-CLOSTER, GENGLER, DENTZER a JANS

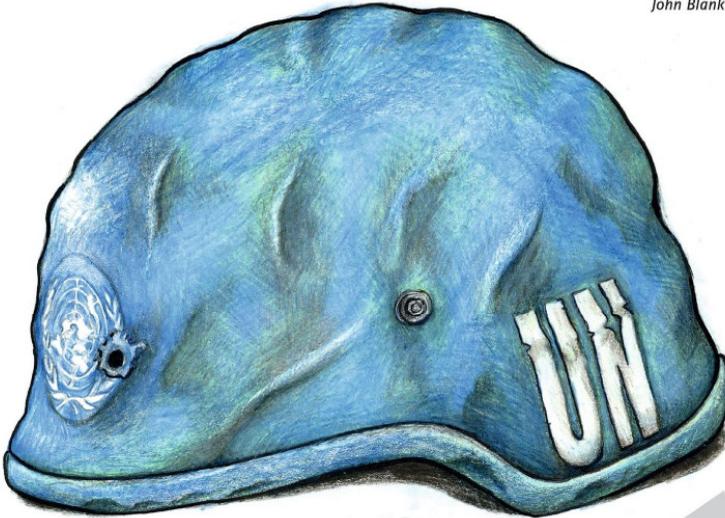
Reiler-Schoul: 20,00 Versammlung fir d'Elteren
vun eise Kommionskanner

**Freideg, den 17. Februar:**

Clärréf: 18,00 Rousekranzgebiët

18,30 2.Joermass Tina KREMER-BLASEN

John Blankers



Den Frieden zu sichern, ist die Aufgabe der Friedenstruppen der Vereinten Nationen, auch Blauhelme genannt. Dafür wurden sie 1988 mit dem Friedensnobelpreis ausgezeichnet. Nicht immer sind die Missionen erfolgreich. Hinzu kommt: Sich für den Frieden einzusetzen, ist manchmal ein höchst riskantes Unterfangen. Seit 1948 haben 3.215 Angehörige von UN-Friedensmissionen ihr Leben während des Einsatzes verloren. Um dieses Risiko weiß - so glaube ich - auch Jesus, und dennoch fordert er seine Jünger in der Bergpredigt zur Feindesliebe auf. Utopisch und weltfremd? Ich glaube, nein. Im Gegenteil: „Intelligente Feindesliebe geht davon aus, dass der Friede nur zusammen mit dem Gegner erhalten werden kann“, wusste der Friedensforscher Carl Friedrich von Weizsäcker.

19. Februar 2017

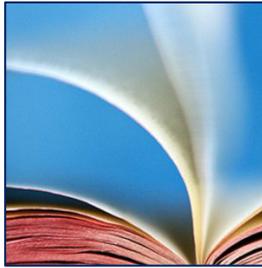
**Siebter Sonntag im
Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Lev 19,1-2.17-18

2. Lesung: 1. Korinther 3,16-23

Evangelium: Matthäus 5,38-48



Ines Rarisch

» Ihr habt gehört, dass gesagt worden ist: Du sollst deinen Nächsten lieben und deinen Feind hassen. Ich aber sage euch: Liebt eure Feinde und betet für die, die euch verfolgen, damit ihr Söhne eures Vaters im Himmel werdet; denn er lässt seine Sonne aufgehen über Bösen und Guten, und er lässt regnen über Gerechte und Ungerechte. «

Samschdeg, den 18. Februar:

<u>Munzen:</u>	18,00	Viowendmass: 5.Wm. Lydie THOMMES Joermass Emil RODESCH Roby WALDBILLIG Famill SCHROEDER-COLBACH Famill RODESCH-RENCKELS Stéftung Familjen KOEPP, MATTHAY, GLESENER, BLACKES
<u>Clärréf:</u>	18,30	<u>Rousekranz</u>
<u>Hëpperdang:</u>	19,00	Viowendmass: <i>N.B.: Haut gët d'Stullgeld zu Hëpperdang akasséiert</i> Joermass Josephine SCHOLTES-THILL Jos an Anna CONZEMIUS-JANS Alphonse SCHWEIGEN (b.v. de Naperen) Alphonse BERTEMES a Marie MOLITOR Josy, Marguerite a Leo BERSCHIED-LAMBERTY Famill BISSENER-SCHANCK
<u>Eselbur:</u>	19,00	Viowendmass: Stéftungsmass Familjen FABER-LIEFGEN, FRIES, GLOD, HOLPER, LUTGEN, MARTH, PASCAL (<i>v.4.l.nagehall</i>)

Sonndeg, den 19. Februar:

Kollekt: fir d'Kierch

<u>Clärréf:</u>	9,30	Houmass: Marguerite an Alfred LIANI	
<u>Wäicherdang:</u>	10,00	Houmass: 6.Wm. Willy SCHEILZ Famill LEYDER-BEWER	
<u>Fëschbich:</u>	10,30	Houmass z.E. v. Hl. Valentin: Joermass Lucien LANNERS Josy LINCKELS, Catherine a Joseph REUTER Félix a Paul REIFF a Famill	
<u>Clärréf:</u>	10,45	Daffeier: et gët opgeholl an eis chrëschtl. Gemeinschaft: BREVER Amélie (Bongert.l)	
<u>Munzen:</u>	11,40	Daffeier: et gët opgeholl an eis chrëschtl. Gemeinschaft: WEILER Quinn Georges (Maarnicherwee.2)	

**Liebe ist die stärkste Macht der Welt, und doch ist sie die demütigste,
die man sich vorstellen kann (Mahatma Gandhi)**

Méindeg, den 20.Februar: 339.Joresdag v.d. Erwiëlung vu Maria zur Patrénesch v. Land

Cliärref: 8,30 Rousekranzgebiet
 9,00 Gemeinschaftsmass:
 Famill POENSGEN-FABER

Dasdes, den 21.Februar: Hl.Petrus Damiani(+1072)

Résidence: 18,30 Gemeinschaftsmass:
gesungen van der Huldanger Chorale a Kannergesang
 5.Wm. Bernard SCHMITZ
 Arthur THOMMES a Marguerite SCHMITZ
 Marguerite, Nicolas, Chantale a Roger GOEREND

Méttwoch, de 22.Februar: Kathedra Petri

Eselbur: 18,30 Gemeinschaftsmass:
 Famill HENDRIKS-SCHLEIPJEN

Grandsen: 18,30 Aussätzung an Anbetung v. Allerhellegsten
 19,00 Gemeinschaftsmass <Op Meenung>
 Stéftung Georges a Jeanne PALZER-SCHROEDER

Donneschdeg, de 23.Februar: Hl.Polykarp vu Smyrna

Ruader: 18,30 Aussätzung an Anbetung v. Allerhellegsten
 19,00 Stéftungsmass Familjen LAMBORELLE, METZ,
 SCHROEDER, a PETERS

Wäicherdang: 19,00 Mass zu E'eren vun de 14 Nouthelfer

Freideg, de 24.Februar: Hl.Apostel Mathias

Cliärref: 18,00 Rousekranz
 18,30 2.Joermass Léo SCHMITZ



Geschichte vom traurigen und vom fröhlichen Sparschwein

Es waren einmal zwei Sparschweine. Beide wurden gut gefüllt. Doch als beide voll waren, war das eine traurig und das andere fröhlich. Denn das eine Sparschwein hortete sein ganzes Geld, und nicht eine kleine Münze passte mehr hinein. Das Sparschwein war für nichts mehr zu gebrauchen. Das andere Sparschwein aber verschenkte sein ganzes Geld, und konnte von Neuem gefüllt werden. Es sparte Geld, um zu helfen.

**Gott sieht mich,
 auch wenn ich nur noch Sorgen sehe.** (Peter Hahne)

26. Februar 2017

**Achter Sonntag im
Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: *Jesaja 49,14-15*2. Lesung: *1. Korinther 4,1-5*Evangelium: *Matthäus 6,24-34*

» Seht euch die Vögel des Himmels an: Sie säen nicht, sie ernten nicht und sammeln keine Vorräte in Scheunen; euer himmlischer Vater ernährt sie. Seid ihr nicht viel mehr wert als sie? Wer von euch kann mit all seiner Sorge sein Leben auch nur um eine kleine Zeitspanne verlängern? «

Samschdeg, de 25. Februar:**11,30 Auer Uërgelconcert an der Dekanatskirch zu Cliärref**

Organist: Michael Schneider

J.S.Bach: Pièce d'orgue BWV572 / Pastorale BWV590
Präludium und Fuge g-moll BWV535

<u>Maarnich:</u>	17,30	Rousekranzgebiët
	18,00	Viowendmass: 5.Joermass Jos SCHWEISSFELD, Mass fir Gilbert a Fernand SCHWEISSFELD Marianne SCHULLER-WILHELM Henriette KRAUSCH-PAULY Famill SCHROEDER-COLBACH
<u>Hengescht:</u>	18,30	Viowendmass mat Kannerwuërtgottesdingscht Jean, Cécile a Victor HOFFMANN Fernand SCHANCK a Famill
<u>Cliärref:</u>	18,30	Rousekranzgebiët
<u>Clervaux:</u>	19,30	Missa em português

Sonndeg, den 26. Februar:

<u>Cliärref:</u>	9,30	Houmass: 1.Joermass Jacqueline MEYER-CLOOS Joermass Marie MACK a Famill THULL-MACK Hélène a Raymond DANTHINE-PÜTZ
<u>Wäicherdang:</u>	10,00	Houmass: Joermass Peter FEYENKLASSEN
<u>Léiler:</u>	10,30	Houmass: 6.Wm. Germaine COURTOIS-SCHANCK Marie a Josy SCHANCK-PETERS

Méindeg, de 27. Februar:

<u>Cliärref:</u>	8,30	Rousekranz
	9,00	Gemeinschaftsmass: Micheline a Lucien WILMES-WEBER

Dasdes, den 28. Februar:

<u>Résidence:</u>	10,30	Rousekranz
	11,00	Gemeinschaftsmass: Jm. Aloyse REUTER a Famill REUTER-GOEDERS-CLESEN Josy LANNERS Josy TRAUSSCH a Famill TRAUSSCH-TURPEL
<u>Hengescht:</u>	13,30	<i>um Por-Center: Kommiounsunterricht</i>



Augenblick mal!

Sieben Wochen ohne Sofort!

Was soll denn das? Genau! Pause. Und dann? Mal durchatmen. Die Ungeduld gilt als ein Symbol der Moderne. Man darf vieles verlieren – nur nicht die Zeit. „7 Wochen Ohne“ möchte 2017 eine Kur der Entschleunigung anbieten. Alles hat seine Zeit, verspricht uns der Prediger in der Bibel. Dieses Innehalten hat uns Gott ganz am Anfang in unsere Zeitrechnung geschrieben: Den siebten Tag segnete der Schöpfer – und ruhte. Dazu sind wir auch eingeladen, jede Woche: Gottes Zeit feiern – bevor es wieder Alltag wird. Mal nicht funktionieren, nicht Maschine sein, sondern Mensch!

Die Fastenzeit ist

eine Zeit der Gnade,
eine Zeit, umzukehren
und im Einklang mit
unserer Taufe zu leben.

Papst Franziskus



Mëttwoch, den 1. März: Äschermëttwoch

Ufank vun der Faaschtenzäit - Faaschten an Abstinenz



Fastenzeit: „Aus alt mach neu“: Das ist sinnvoll. Das ist nachhaltig. Das ist zukunftsfruchtig. Wie unser Leben – trotz der Endlichkeit, der Sterblichkeit. Trotz Versagens und Unzulänglichkeiten. Unser Leben hat Zukunft, wenn wir uns erneuern und neu ausrichten. Dazu will uns die vorösterliche Zeit ermutigen.

Clärrref:

18,00 Rousekranzgebiet

18,30

Mass – Mir empfanke – als Boussakt – d'Äschekräiz
Stéftung Famill Henri SCHMIT-ZATORSKA

Wäicherdang: 19,00

Mass – Mir empfanke – als Boussakt – d'Äschekräiz

Hengescht: 19,00

Mass – Mir empfanke – als Boussakt – d'Äschekräiz
Fernand SCHANCK a Famill
Stéftung Familjen WALESCH, SCHRUPPEN a Wohltäter

Donneschdeg, den 2. März:

<u>Clärrref:</u>	13,30	am Porheem: Kommionsunterricht
<u>Maarnech:</u>	18,30	Aussätzung an Anbetung v. Allerhellegsten
	19,00	Stäftungsmass Marie LINDEN
		Stäftung Familjen MULLER, SCHWEIGEN a NEUMANN
<u>Reiler:</u>	19,00	Gemeinschaftsmass:
		Tina KREMER-BLASEN

Freideg, de 3. März: I. Freideg

<u>Clärrref:</u>	18,00	Rousekranzgebiët
	18,30	Gemeinschaftsmass:
		Camille BERG
		Stäftung abbé Albert WAGNER, abbé Emile WAGNER a
		Françoise WAGNER

JUGENDMASS

mat eisem Äerzbeschof Jean-Claude Hollerich

„Träume nicht dein Leben,
sondern lebe deinen Traum.“

Tommaso Campanella

**Samsdig****19.30 Auer****Kierch WILWERDANG**

mat Adesso - Canto dos Anjos - Puzzles

dono Réceptioun am Sall zu Wilwerdang

Navette

Gare Èlwen => Wilwerdang 18²⁴ & 19²⁴ AuerWilwerdang => Gare Èlwen fir den Zug em 21³⁶ & 22³⁶ Auer

Org.: Porverband Ewe an Zesomenarbecht mat der Jugendpastoral

5. März 2017

Erster Fastensonntag

Lesejahr A

1. Lesung:

Genesis 2,7-9; 3,1-7

2. Lesung: Römer 5,12-19

Evangelium: Matthäus 4,1-11



» Darauf nahm ihn der Teufel mit sich in die Heilige Stadt, stellte ihn oben auf den Tempel und sagte zu ihm: Wenn du Gottes Sohn bist, so stürz dich hinab; denn es heißt in der Schrift: Seinen Engeln befiehlt er, dich auf ihren Händen zu tragen, damit dein Fuß nicht an einen Stein stößt. «

Samschdeg, den 4. März:Hengescht: 18,30**Viowendmass:**Jean, Cécile a Victor HOFFMANN
Fernand SCHANCK a FamillEselbur : 19,00**Viowendmass z.E. v.Hl.Albinus**Wëlwerdang: 19,30**Jugendmass****Sonndeg, de 5. März:****Kollekt:** fir d'KierchCliärref: 9,30**Houmass:**Wäicherdang: 10,00**Houmass:**Joermass Jean SCHMITZ
Joermass Lucie FELTEN-THEISHëpperdang: 10,30**Houmass:**1.Joermass Henri VAN LAAR
1.Joermass Marcel KREINS
Joermass Marguerite BERSCHEID-LAMBERTY
Alphonse BERTEMES a Marie MOLITOR
Josy, Léo a Jean BERSCHEIDMunzen : 10,45**Houmass:**6.Wm. Lydie THOMMES
Roby WALDBILLIG
Tessy an Ernestine RODESCH
Famill KREMER-FABER
Famill SCHROEDER-COLBACH
Stëftung Jean KOEPP a Wohltäter
Stëftung Famill PÜTZ, FABER a Wohltäter
Stëftung Famill HEIDERSCHEID-SCHMITZ
Stëftung Familjen SPAUS, THILL, JANS, CONSTHUM**Gebetsmeinung des Papstes für März**

Wir beten für

die verfolgten Christen –

Wir beten, dass sie durch die Gebete und die materielle Hilfe der ganzen Kirche unterstützt werden können.

Méindeg, de 6.März:

Cliärref: 8,30 Rousekranzgebiët
 9,00 Gemeinschaftsmass:
 Stéftung Famijen WAGNER-REUTER, GASPAR, LAPLUME,
 WILMOTTE + verst. Dechen vu Cliärref a Wohltäter v.d. Por

Dasdes, de 7.März: Hll. Perpetua a Felizitas (+203)

Résidence: 10,30 Rousekranzgebiët
 11,00 Gemeinschaftsmass:
 Alphonse HUET
 Famill LANNERS-ECKES
 Geschwëster LAMBERTY a Famill
 Mass z. Immerwährenden Hilfe vu Lourdes + 14 Nothelfer
um Por-Center: Kommiounsunterricht

Hengescht: 13,30

Méttwoch, den 8.März: Hl.Johannes v. Gott (+1550)

Léiler: **14,30** mir biëden zesummen de **Kreizwee** a feieren
Gemeinschaftsmass:
 Mass "als Dank"
 Stéftung fir Wohltäter v.d. Por
 Stéftung Familjen BENGEL, EICHER, FREICHEL, SCHMITZ

Eselbur: 18,30 Famill HENDRIKS-SCHLEIPJEN
Cliärref: 19,30 *Porversammlung an der Reiler Schoul (siehe Seite 15)*

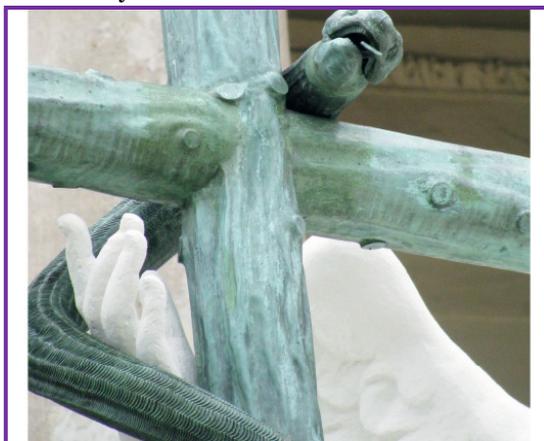
Donneschdeg, de 9.März:

Cliärref: 13,30 *am Porheem: Kommiounsunterricht*
Ruader: 18,30 Aussätzung an Anbetung v. Allerhellegsten
 19,00 Mass "Op Meenung"
 Marie a Nic SCHAACK-LENTZ

Wäicherdang: 19,00 Gemeinschaftsmass

Freideg, den 10.März:

Cliärref: **18,00** Mir biëden de **Kräizwee**, a feieren uschlëissend
Gemeinschaftsmass:
 Milly a Jos STEPHANY-BECKER



Das Nein zu den Versuchungen des Teufels, der Welt,
das Nein zu den Versuchungen, die aus mir kommen,
 ist **das Ja** zum Kreuz als Ort der Gnade, als Ort der Vergebung.

12. März 2017

Zweiter Fastensonntag

Lesejahr A

1. Lesung: Genesis 12,1-4a

2. Lesung:

2. Timotheus 1,8b-10

Evangelium: Matthäus 17,1-9



» Und er wurde vor ihren Augen verwandelt; sein Gesicht leuchtete wie die Sonne und seine Kleider wurden blendend weiß wie das Licht. Da erschienen plötzlich vor ihren Augen Mose und Elija und redeten mit Jesus. Und Petrus sagte zu ihm: Herr, es ist gut, dass wir hier sind. «

Samschdeg, den 11.März:

<u>Kaalber:</u>	11,00	<u>Daffeier</u>
<u>Maarnech:</u>	17,30	Rousekranzgebiët
	18,00	<u>Viowendmass</u>
<u>Hengescht:</u>	18,30	<u>Viowendmass</u> mat Kannerwuërtgottesdingscht a.d. Sakristei
<u>Clervaux:</u>	19,30	<u>Missa em portuguès</u>

Sonndeg, de 12.März: Kollekt: fir d'Obdachlosenhëllef vun der CARITAS

BAZAR am <Hall polyvalent>
organiséiert vun de Cliärrwer Frâen a Mammen

<u>Cliärref:</u>	9,30	<u>Houmass</u>
<u>Wäicherdang:</u>	10,00	<u>Houmass</u>
<u>Léiler</u>	10,30	<u>Houmass</u>

Um Wee fir déi <nei> Por Cliärref

De 17.Mee soll déi nei <bëschöflich Por Cliärref> geschaaf ginn. Des nei Por soll dann genau déi Uërtschaften ëmfaasen, déi jo och zur zivil Geméng Cliärref gehéieren.

Mam Gérard KIEFFER – Responsabel am Beräich “Gemeindeentwicklung” vum < Service de la Pastorale > wëllen mer mat iech an d’Gespréich kommen, wéi mer an Zukunft eist Porliëwen wëllen opstellen.

Dofir invitéieren mer jidereen deen interesséiert ass op eng

Porversammlung, e Mëttwoch, den 8.März um 19,30 Auer an dem <giële Sall> vun der Reiler Regionalschoul.

Et geet also des Kéier hei nit ëmt d’Frô vun de Kierchefabriken mee ëmt d’Gestaltung vun der Pastoral an deer zukünftiger Por.

Fraen a Mammen Cliärref

invitéiren op hire



BASAR

Sonndes, den 12. März

an der Hall Polyvalent,

Eselburerstrooss zu Cliärref

van 14° Auer an offrère mir:

- eng Kaffisstuff
- Hameschmiären, Würstercher mat Sauerkraut
- flott Fréijoersdekoratioune
- hausmaacher Gebeess – Drëppen
- gestréckte Strëmp ... an villes méi
- Tombola
- GRATIS Kanneranimatioun



Den Erléis van eisem Fest ass fir:

- **< les amis de Gambie >** asbl

- **Häerzkrank Kanner zu Lëtzebuerg**

Mir freeën eis op äre Besuch.

*Dir kënnt och en Don man,
op de Kont van de*

Fraen a Mammen, Cliärref

Dexia : LU31 0023 1140 6950 0000

CCPL : LU10 1111 2125 5932 0000

Am Viraus villmools Merci

Massintentiounen am Joer 2016 u Missionaren weidergeleet

Zanter Joren ass et an eise Poren onméiglech déi bestallte Massen eenzel ze feieren. D'Massintentiounen gin zesummen geluët a mat de Leit vun deenen verschiddene Familjen zesummen gefeiert. Domat kënn méi eng grouss Gemeinschaft beieneen an esou weisen mer eis Zesummenghéierigkeet als Chrëschten. Awer ALL Massintentioun déi bestallt gët, déi gët och eenzel gehaalt an de Missiounen. Domat machen mer dann och nach ee gudd Wiërk. Am Joer 2016 gouwen fir de Porverband Cliärref 740 Massintentiounen un den abbé Metty SIEBENALLER (Diözès Chimbote am Peru) weidergeleet. 5.550 Euro sin 2016 un déi Diözès am Peru iwerwise gin. Weider 181 Massintentiounen gouwen am Congo vum P.BENOIT C.S.S.R. gefeiert. Hiën krut een Don vu 1400 € vun eis. All des Massen stungen am 2016 um Porblat.



Diócesis de Chimbote Obispado

Chimbote, 14 de Noviembre de 2,016

Reverendo
Padre Joseph Roemen

LUXEMBURGO.

Muy estimado Padre:

Por medio de la presente me dirijo a Usted, para saludarlo con todo afecto y al mismo tiempo manifestarle lo siguiente:

El Padre Matías Sievenaller me ha entregado la suma de 5,500.00 (cinco mil quinientos) euros, que Usted le había dado como intenciones de Misa para los sacerdotes de Chimbote.

Una vez que éstas hayan sido celebradas, le enviaré el informe respectivo.

En nombre de los Presbíteros de mi Diócesis quedo profundamente agradecido.

Suyo Afectísimo y Seguro Servidor



Biller vum Krëppespill zu Hengescht

An der bis an déi lescht Plaaz gefëllten Hengeschter Porkierch hun op Hellegowend eng grouss Zuel vu Kanner aus dem Porverband Cliärref, op eng liëweg Aart a Weis, d'Chrëschtgeschicht duergestallt.



D'Krëppespill gouv mat besënneleche Chrëschtlieder verschéinert.

Mam Verdeelen vum Friddenslicht gouv des Feier mat eise Kanner an hiire Familjen sënnvoll ofgeschloss.



Priesterpatenschaft / Prêtres pour le Tiers Monde

Zanter 6 Joer ënnerstëtzen mir de « Morning Star Regional Seminary » an Indien/Bengale durch eng « Bourse d'étude » vu 1500 € pro Joer. Den 8.



Januar hu mer vun eise Porverbandskonto dese Beitrag erem iwerwisen an erlaaben esou engem jonke Mënsch an Indien sëch op séng Priisterwei virzebereeden. Merci allen générésen Donateurs op de CCPL : LU58 1111 2153 4808 0000 vum < Porverband Cliärref > mam Vermierk <Priesterpatenschaft>.

Rapport vun de Kollekten déi mer am Laaf vum Joer 2016 fortgeschéckt hun

		Clerf	Hengescht	Hëpperd.	Léiler	Marnach	Munzen
03.01.	Missio	465 €	183 €	-----	-----	148 €	-----
31.01.	Leprakrank	690 €	578 €	-----	185 €	-----	-----
24.01.	Kannermissio (*)	439 €	200 €	180 €	75 €	-----	-----
21.02.	Obdachlosenhilfe	456 €	115 €	92 €	60 €	-----	-----
13.03.	Bridderlich Deelen	845 €	559 €	310 €	190 €	381 €	-----
17.04.	Kirchliche Berufe	256 €	98 €	-----	32 €	212 €	-----
08.05.	Kathedral	190 €	90 €	100 €	186 €	167 €	-----
24.04.	Pastoral Aufgaben	164 €	-----	115 €	-----	-----	-----
05.06.	Kirche in Osteuropa	162 €	122 €	100 €	-----	60 €	-----
07.08.	Kierchen am HI.Land	168 €	124 €	106 €	-----	80 €	-----
18.09.	Pastorale Aufgaben	228 €	93 €	140 €	-----	-----	-----
23.10.	Missiounen	885 €	377 €	-----	370 €	-----	259 €
01.11.	Caritas(Flüchtlingen)	818 €	245 €	320 €	195 €	551 €	85 €
04.12.	Wiërk „Adveniat“	275 €	179 €	90 €	-----	-----	-----
18.12.	Poopstaufgaben im Dienst d. Weltkirche	255 €	105 €	110 €	-----	-----	31 €
Advent	Adventsaktioun/Kaddospäck	349 €	503 €	560 €	733 €	150 €	205 €

(*)Missiounswiërk vun de Kanner: 535 € (Afferkëschten vun eise Kanner a.d. Porverband) sin direkt un d'Kannermissiounswiërk iwerwisen gin.

Advents- a Chrëschtaktioun 2016

An eise Porkiirchen gouwen an der Advents- a Chrëschtzäit Kaddospäck op d'Chrëschtbeemercher gehong als Ënnerstëtzung fir d'Kanner- a Jugendhaus „Amor y Esperanza“ zu Santa Ana am El Salvador wou de lëtz. Missionar Henri Gloden zanter Joerzingten pastoral aktiv ass. Den Total-Erléis : **2.500 €**. E grouse Merci!

Agenda:

26.März: Bazar vun de Fräen a Mammen zu Hëpperdang

8.Abrëll: Zoppenowend org. vun der Chorale zu Hengescht

BABYKREES Hengischt am Februar / März

Freideg, den 10. Februar a Freideg den 3.März :

„Regelen a Grenzen am Alldag mat eise Kanner“ mat

Olga Cardoso (Pädagogin)

Umellung a Kontakt : Linda Thelen Tel. 691/619410

<https://www.facebook.com/babykrees.norden> <http://www.babykrees.lu/>





Porbüro

- * Cliärref (Porheem) : (wa keen do ass, schellt am Dechenshaus)
all Méindeg vun 10,15 – 11,45 a vu 14,15 – 16,15 Auer
- * Hengescht (Por-Center): Méttwoch, de 9.März: 10,30 – 11,30